

## ZMLUVA O UMELECKOM VÝKONE

č. 1/2020

*uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka v platnom znení a zákona č. 185/2015  
Z.z. Autorský zákon v platnom znení*

### I. Zmluvné strany

**Objednávateľ:** **Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
Horný Zemplín a Horný Šariš**  
So sídlom: **Malá Domaša 106, 094 02 Slovenská Kajňa**  
Zastúpený: **PhDr. Jaroslav Makatúra – predseda predstavenstva**  
IČO: **42234531**  
DIČ: **2023520422**  
Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a. s.**  
Č. účtu: **SK94 5600 0000 0089 4281 3001**

**Dodávateľ:** **L&L Creatives s.r.o.**  
So sídlom: **Brezová 729/5, 900 42 Dunajská Lužná**  
Zastúpený: **Lubomír Šesták - konateľ**  
IČO: **47 080 060**  
DIČ: **2023756196**  
IČ DPH: **SK2023756196**

### II. Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa - výkonného umelca Simona Martausová uskutočniť pre objednávateľa umelecký výkon – Hudobné vystúpenie v rámci podujatia „Slovenské Navalis“, ktoré sa uskutoční 27.6.2020 v rekreačnom stredisku Domaša Dobrá v čase od 20:50 do 21:30 hod. (hudobné vystúpenie ďalej len „dielo“ alebo „umelecký výkon“).
- 2) Dodávateľ - výkonný umelec (ďalej len „dodávateľ“) sa na základe tejto zmluvy zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas, na svoje nebezpečenstvo a s odbornou starostlivosťou vytvoriť dielo spolu so svojou doprovodnou skupinou, ktoré je výsledkom jeho tvorivej duševnej činnosti, a to v rozsahu, čase a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi za riadne a včas vytvorené dielo dohodnutú odmenu.

### III. Termín plnenia

Pre plnenie predmetu tejto zmluvy bol dohodnutý termín: 27. júna 2020 v čase od 20:50 do 21:30 h, s príchodom minimálne jednu hodinu pred vystúpením.

### IV. Odmena za vykonanie diela a platobné podmienky

- 1) Odmena za kompletnú realizáciu diela je stanovená dohodou vo výške **3 300,-€ + DPH** (slovom: tritisícristo eur). V odmene sú zahrnuté všetky priame aj nepriame náklady výkonného umelca spojené s vykonaním diela (napr. náklady spojené s dopravou, prípravou, technickým zabezpečením, ubytovaním a pod.)
- 2) Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi odmenu podľa tejto zmluvy v lehote najneskôr do **5 dní** od riadneho vykonania diela bezhotovostným prevodom na bankový účet dodávateľa, podľa faktúry.

3) Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a uhradenie akéhokoľvek povinného odvodu do príslušného umeleckého fondu z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR, je zodpovedný v plnom rozsahu dodávateľ - výkonný umelec, ktorý je zároveň povinný ich riadne a včas uhradiť.

## **V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 1) Objednávateľ je povinný včas zabezpečiť a poskytnúť dodávateľovi podklady a informácie vzťahujúce sa na vykonanie diela a zabezpečiť celkovú organizáciu a propagáciu diela -. Hudobného vystúpenia, v rámci čoho je oprávnený použiť meno, priezvisko, ako aj fotografiu výkonného umelca.
- 2) Dodávateľ vyhlasuje, že je plne odborne spôsobilý a oprávnený na vykonanie diela podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa vykonať dielo podľa tejto zmluvy osobne, riadne, včas, na vysokej profesionálnej a umeleckej úrovni, na vlastnú zodpovednosť a za dodržania všetkých bezpečnostných predpisov a pokynov objednávateľa.
- 3) Dodávateľ vyhlasuje, že v čase uzatvorenia tejto zmluvy nemá žiadne iné záväzky, ktoré by mu bránili dohodnuté dielo vykonať a ani po podpise tejto zmluvy nevstúpi do iného zmluvného vzťahu, ktorým by mohol ohroziť uskutočnenie vykonania diela podľa tejto zmluvy.
- 4) Dodávateľ je povinný rešpektovať organizačné pokyny a požiadavky objednávateľa, vrátane dodržiavania pravidiel požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- 5) Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať pri vykonávaní a zabezpečení dohodnutých činností podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou tak, aby nepoškodili práva a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobré meno.
- 6) Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že koncert nebude nijako streamovaný a nebude sa z neho vyhotovovať video, alebo audio záznam zabezpečený objednávateľom. Akékoľvek profesionálne vyhotovovanie foto, audio alebo video záznamu z koncertu podlieha schváleniu dodávateľa.
- 7) Ak v prípade hrania v exteriéri klesne teplota vzduchu pod 15 stupňov Celzia, objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť dostatočný ohrev pódia, prípadne sa vystúpenie adekvátne časovo skráti po vzájomnej konzultácii.
- 8) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy i) ak sa dohodnuté dielo – Hudobné vystúpenie neuskutoční z dôvodov výlučne na strane dodávateľa ii) ak sa akékoľvek z vyhlásení dodávateľa ukáže ako nepravdivé iii) v prípade neuskutočnenia vystúpenia z dôvodu vyššej moci (počasie a pod.).
- 9) Odstúpenie od zmluvy podľa bodu 8 tohto článku zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, ani nároku na náhradu škody vzniknutej v dôsledku porušenia tejto zmluvy.
- 10) Zmluvné strany sú povinné spracovávať osobné údaje poskytnuté za účelom plnenia tejto Zmluvy v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a rovnako v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov pre účely zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou.

## **VI. Záverečné ustanovenia**

- 1) Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.

- 2) Zmluvu možno meniť a upravovať len formou písomného dodatku, na základe dohody oboch zmluvných strán.
- 3) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 4) Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej zneniu porozumeli, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, nebola dojednaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
- 5) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

V Malej Domaši, dňa 25. 6. 2020

Objednávateľ:

Dodávateľ:

.....  
OOCR HZ a HŠ  
PhDr. Jaroslav Makatúra  
predseda predstavenstva

.....  
L&L Creatives s.r.o.  
Ľubomír Šesták  
Manager - konateľ